

Número de expediente	CONP/2024/2198
Núm. de referencia de contrato	2024000113
Tipo contrato	Servicios
Tipo procedimiento	Abierto Simplificado
Tipo tramitación	Ordinaria
Objeto del contrato	Servicio de Coedición y Comercialización de las obras ganadoras de los Premios literarios en lengua asturiana convocados por la Consejería de Cultura, Política Llingüística y Deporte del Principado de Asturias en 2023

INFORME DE VALORACIÓN DE OFERTAS PRESENTADAS AL CONTRATO CONP/2024/2198

Recibido encargo del Servicio de Contratación de la Consejería de Cultura, Política Llingüística y Deporte con número 47052 a través de la plataforma SITE, el 04 de julio de 2024, solicitando informe de valoración de ofertas presentadas a los diferentes lotes del contrato de Coedición y comercialización de obras ganadoras de los Premios Literarios en lengua asturiana convocados por la Consejería de Cultura, Política Llingüística y Deporte del Principado de Asturias en 2023 (expediente SITE CONP/2024/2198), la persona responsable del Servicio de Planificación Llingüística suscribe el presente informe acerca de lo siguiente:

A la referida licitación, que tiene 7 lotes, han concurrido las empresas que se indican a continuación para cada uno de los lotes con sus respectivas ofertas:

Lote 1: obra *Nel cantu la memoria. Ensayu sobre l'asturianada tradicional*, de Héctor Braga Corral, ganadora del XXIX Premio «Máximo Fuertes Acevedo» de Ensayo en lengua asturiana.

Empresa	Oferta económica	PVP	N.º libros editados por el corrector/a
Marina Lobo (DNI [REDACTED])	4.200,00	17,00	38
Ediciones Trabe, SL (NIF B33361320)	5.420,00	20,00	32
Cuatro Gotes Producciones, SL (NIF B52553070)	6.200,00	18,00	9

Lote 2: obra *Miel amargo*, de Xulio Vixil Castañón, ganadora del XLIV Premio «Xosefa Xovellanos» de Novela en lengua asturiana.

Empresa	Oferta económica	PVP	N.º libros editados por el corrector/a
Marina Lobo (DNI [REDACTED])	2.500,00	16,00	38
Ediciones Trabe, SL (NIF B33361320)	3.900,00	17,00	32
Cuatro Gotes Producciones, SL (NIF B52553070)	3.729,00	15,00	9



Lote 3: obra *Les hores de lluz*, de Xosé Anxelu Gutiérrez Morán, ganadora del XXIX Premio «Xuan María Acebal» de Poesía en lengua asturiana.

Empresa	Oferta económica	PVP	N.º libros editados por el corrector/a
Marina Lobo (DNI [REDACTED])	1.800,00	15,00	38
Ediciones Trabe, SL (NIF B33361320)	2.650,00	15,00	28
Cuatro Gotes Producciones, SL (NIF B52553070)	1.684,00	12,00	9

Lote 4: obra *Cuntando colos deos*, de Xosé Anxelu Gutiérrez Morán, ganadora del XVI Premio «María Josefa Canellada» de Literatura infantil y juvenil en lengua asturiana.

Empresa	Oferta económica	PVP	N.º libros editados por el corrector/a
Marina Lobo (DNI [REDACTED])	3.400,00	15,00	38
Cuatro Gotes Producciones, SL (NIF B52553070)	3.943,00	14,00	9

Lote 5: obra *Misteriu nel soterrañu* de Xon de la Campa, ganadora del XV Premio «Alfonso Iglesias» de Cómic en lengua asturiana.

Empresa	Oferta económica	PVP	N.º libros editados por el corrector/a
Marina Lobo (DNI [REDACTED])	4.600,00	18,00	38
Ediciones Trabe, SL (NIF B33361320)	4.645,00	16,00	28
Cuatro Gotes Producciones, SL (NIF B52553070)	3.618,00	15,00	9

Lote 6: obra *La tráxica hestoria de cómo Abraham mató la música*, de Beatriz Quintana Coro, ganadora del III Premio «Enriqueta González Rubín» de Narrativa joven en lengua asturiana.

Empresa	Oferta económica	PVP	N.º libros editados por el corrector/a
Marina Lobo (DNI [REDACTED])	1.700,00	14,00	38
Ediciones Trabe, SL (NIF B33361320)	2.740,00	14,00	32



Cuatro Gotes Producciones, SL (NIF B52553070)	2.335,00	10,00	9
---	----------	-------	---

Lote 7: obra Flashback, de Adolfo Camilo Díaz, ganadora del I Premio «Pachín de Melás» de Textos Teatrales.

Empresa	Oferta económica	PVP	N.º libros editados por el corrector/a
Marina Lobo (DNI [REDACTED])	1.800,00	14,00	38
Ediciones Trabe, SL (NIF B33361320)	2.860,00	14,00	28
Cuatro Gotes Producciones, SL (NIF B52553070)	2.472,00	10,00	9

Tal y como establece la *Cláusula 20. Ofertas anormalmente bajas* del PCAP del referido expediente, los parámetros objetivos que permitirán identificar los casos en que una oferta se considere anormalmente baja serán los siguientes, para cada uno de los lotes:

- *Si concurren dos empresas licitadoras, se considera anormalmente baja la oferta que cumpla los dos criterios siguientes:*
 - *Que la oferta económica sea inferior en más de un 20% a la de la otra oferta.*
 - *Que la puntuación que le corresponda en el resto de los criterios de adjudicación distintos del precio sea superior en más de un 20% en la puntuación más baja.*
- *Si concurren tres o más empresas licitadoras, se considera anormalmente baja la oferta que cumpla los dos criterios siguientes:*
 - *Que la oferta económica sea inferior en más de un 10% a la media aritmética de todas las ofertas económicas presentadas.*
 - *Que la puntuación que le corresponda en el resto de criterios de adjudicación distintos del precio, sea superior a la suma de la media aritmética de las puntuaciones de las ofertas y la desviación media de estas puntuaciones.*

Para calcular la desviación media de las puntuaciones se obtendrá, para cada oferta, el valor absoluto de la diferencia entre su puntuación y la media aritmética de las puntuaciones de todas las ofertas. La desviación media de las puntuaciones es igual a la media aritmética de estos valores absolutos.

A continuación se analizan las ofertas presentadas para cada uno de los lotes teniendo en cuenta los requisitos establecidos en la *Cláusula 20. Ofertas anormalmente bajas* del PCAP:

Lote 1: obra *Nel cantu la memoria. Ensayu sobro l'asturianada tradicional*, de Héctor Braga Corral, ganadora del XXIX Premio «Máximo Fuertes Acevedo» de Ensayo en lengua asturiana.

1) Las ofertas económicas presentadas son las siguientes:

Empresa	Oferta económica
Marina Lobo	4.200,00
Trabe	5.420,00
Cuatro Gotes	6.200,00

La media aritmética de las ofertas económicas presentadas es 5.273,33.

La oferta presentada por Marina Lobo (4.200,00) es inferior en más de un 10% a la media aritmética de todas las ofertas económicas presentadas (es menor que 4.746,00).

2) La puntuación obtenida en el resto de criterios de adjudicación distintos del precio de cada una de las ofertas presentadas por las entidades licitadoras es la siguiente:

Empresa	Puntuación otros criterios adjudicación
Marina Lobo	50,00
Trabe	40,00
Cuatro Gotes	26,17

La media aritmética de las puntuaciones obtenidas en el resto de criterios de adjudicación distintos del precio de las ofertas presentadas es 38,72.

El valor absoluto de la diferencia entre la puntuación obtenida en el resto de criterios de adjudicación distintos del precio de cada oferta y la media aritmética de las puntuaciones de todas las ofertas es la siguiente:

Empresa	Valor absoluto (puntuación-media aritmética)
Marina Lobo	11,28
Trabe	1,28



Cuatro Gotes	12,55
--------------	-------

La desviación media de las puntuaciones (que es igual a la media aritmética de los valores absolutos obtenidos) es 8,37.

La oferta presentada por Marina Lobo obtiene una puntuación en el resto de criterios de adjudicación distintos del precio de 50 puntos, siendo ésta superior a la suma de la media aritmética de las puntuaciones de las ofertas y la desviación media de estas puntuaciones (47,09).

Por todo lo expuesto, y teniendo en cuenta lo establecido en la *Cláusula 20. Ofertas anormalmente bajas* del PCAP, la oferta presentada por Marina Lobo (DNI [REDACTED]) para el Lote 1 se considera anormalmente baja, por lo que deberá darse audiencia a la entidad licitadora, en aplicación de lo dispuesto en el artículo 149.4 de la LCSP, para que explique por escrito la propuesta presentada, justificando y desglosando razonada y detalladamente el bajo nivel de precios, así como la propuesta de precio de venta al público, mediante la presentación de aquella información y documentos que resulten pertinentes a estos efectos y, en particular, en lo que se refiere a los siguientes valores: el ahorro que permita el procedimiento de ejecución del contrato; las soluciones técnicas adoptadas y las condiciones excepcionalmente favorables de que disponga para ejecutar la prestación; el respeto de las disposiciones relativas a la protección medioambiental, social y del empleo y las condiciones de trabajo vigentes en el lugar en que se vaya a realizar la prestación; o la posible obtención de una ayuda del Estado.

Lote 2: obra *Miel amargo*, de Xulio Vixil Castañón, ganadora del XLIV Premio «Xosefa Xovellanos» de Novela en lengua asturiana.

1) Las ofertas económicas presentadas son las siguientes:

Empresa	Oferta económica
Marina Lobo	2.500,00
Trabe	3.900,00
Cuatro Gotes	3.729,00

La media aritmética de las ofertas económicas presentadas es 3.376,33.

La oferta presentada por Marina Lobo (2.500,00) es inferior en más de un 10% a la media aritmética de todas las ofertas económicas presentadas (es menor que 3.038,70).

2) La puntuación obtenida en el resto de criterios de adjudicación distintos del precio de cada una de las ofertas presentadas por las entidades licitadoras es la siguiente:



Empresa	Puntuación otros criterios adjudicación
Marina Lobo	48,00
Trabe	46,00
Cuatro Gotes	30,00

La media aritmética de las puntuaciones obtenidas en el resto de criterios de adjudicación distintos del precio de las ofertas presentadas es 41,33.

El valor absoluto de la diferencia entre la puntuación obtenida en el resto de criterios de adjudicación distintos del precio de cada oferta y la media aritmética de las puntuaciones de todas las ofertas es la siguiente:

Empresa	Valor absoluto (puntuación- media aritmética)
Marina Lobo	6,67
Trabe	4,67
Cuatro Gotes	11,33

La desviación media de las puntuaciones (que es igual a la media aritmética de los valores absolutos obtenidos) es 7,56.

No hay ninguna oferta cuya puntuación en el resto de criterios de adjudicación distintos del precio sea superior a la suma de la media aritmética de las puntuaciones de las ofertas y la desviación media de estas puntuaciones (48,89).

Por todo lo expuesto, ninguna de las ofertas presentadas por las empresas que concurren a la licitación en el lote 2 cumplen a un tiempo los dos requisitos exigidos en la *Cláusula 20. Ofertas anormalmente bajas* del PCAP para que sean consideradas como anormalmente bajas.

Lote 3: obra *Les hores de lluz*, de Xosé Anxelu Gutiérrez Morán, ganadora del XXIX Premio «Xuan María Acebal» de Poesía en lengua asturiana.

1) Las ofertas económicas presentadas son las siguientes:

Empresa	Oferta económica
---------	---------------------



Marina Lobo	1.800,00
Trabe	2.650,00
Cuatro Gotes	1.684,00

La media aritmética de las ofertas económicas presentadas es 2.044,67.

Las ofertas presentadas por Marina Lobo (1.800,00) y Cuatro Gotes (1.684,00) son inferiores en más de un 10% a la media aritmética de todas las ofertas económicas presentadas (son menor que 1.840,20).

2) La puntuación obtenida en el resto de criterios de adjudicación distintos del precio de cada una de las ofertas presentadas por las entidades licitadoras es la siguiente:

Empresa	Puntuación otros criterios adjudicación
Marina Lobo	45,00
Trabe	45,00
Cuatro Gotes	30,00

La media aritmética de las puntuaciones obtenidas en el resto de criterios de adjudicación distintos del precio de las ofertas presentadas es 40,00.

El valor absoluto de la diferencia entre la puntuación obtenida en el resto de criterios de adjudicación distintos del precio de cada oferta y la media aritmética de las puntuaciones de todas las ofertas es la siguiente:

Empresa	Valor absoluto (puntuación- media aritmética)
Marina Lobo	5,00
Trabe	5,00
Cuatro Gotes	10,00

La desviación media de las puntuaciones (que es igual a la media aritmética de los valores absolutos obtenidos) es 6,67.

No hay ninguna oferta cuya puntuación en el resto de criterios de adjudicación distintos del precio sea superior a la suma de la media aritmética de las puntuaciones de las ofertas y la desviación media de estas puntuaciones (46,67).



Por todo lo expuesto, ninguna de las ofertas presentadas por las empresas que concurren a la licitación en el lote 3 cumplen a un tiempo los dos requisitos exigidos en la *Cláusula 20. Ofertas anormalmente bajas* del PCAP para que sean consideradas como anormalmente bajas.

Lote 4: obra *Cuntando colos deos*, de Xosé Anxelu Gutiérrez Morán, ganadora del XVI Premio «María Josefa Canellada» de Literatura infantil y juvenil en lengua asturiana.

1) Las ofertas económicas presentadas son las siguientes:

Empresa	Oferta económica
Marina Lobo	3.400,00
Cuatro Gotes	3.943,00

La media aritmética de las ofertas económicas presentadas es 3.671,50.

No existe ninguna oferta presentada cuya oferta económica sea inferior en más de un 20% a la media aritmética de todas las ofertas económicas presentadas (menor que 2.937,20).

2) La puntuación obtenida en el resto de criterios de adjudicación distintos del precio de cada una de las ofertas presentadas por las entidades licitadoras es la siguiente:

Empresa	Puntuación otros criterios adjudicación
Marina Lobo	46,67
Cuatro Gotes	30,00

La puntuación obtenida por Marina Lobo en el resto de criterios de adjudicación distintos del precio (46,67) es superior en más de un 20% en la puntuación más baja (es mayor de 36,00).

Por todo lo expuesto, ninguna de las ofertas presentadas por las empresas que concurren a la licitación en el lote 4 cumplen a un tiempo los dos requisitos exigidos en la *Cláusula 20. Ofertas anormalmente bajas* del PCAP para que sean consideradas como anormalmente bajas.

Lote 5: obra *Misteriu nel soterrañu* de Xon de la Campa, ganadora del XV Premio «Alfonso Iglesias» de Cómic en lengua asturiana.



1) Las ofertas económicas presentadas son las siguientes:

Empresa	Oferta económica
Marina Lobo	4.600,00
Trabe	4.645,00
Cuatro Gotes	3.618,00

La media aritmética de las ofertas económicas presentadas es 4.287,67.

La oferta presentada por Cuatro Gotes (3.618,00) es inferior en más de un 10% a la media aritmética de todas las ofertas económicas presentadas (es menor que 3.858,90).

2) La puntuación obtenida en el resto de criterios de adjudicación distintos del precio de cada una de las ofertas presentadas por las entidades licitadoras es la siguiente:

Empresa	Puntuación otros criterios adjudicación
Marina Lobo	44,00
Trabe	48,00
Cuatro Gotes	30,00

La media aritmética de las puntuaciones obtenidas en el resto de criterios de adjudicación distintos del precio de las ofertas presentadas es 40,67.

El valor absoluto de la diferencia entre la puntuación obtenida en el resto de criterios de adjudicación distintos del precio de cada oferta y la media aritmética de las puntuaciones de todas las ofertas es la siguiente:

Empresa	Valor absoluto (puntuación-media aritmética)
Marina Lobo	3,33
Trabe	7,33
Cuatro Gotes	10,67

La desviación media de las puntuaciones (que es igual a la media aritmética de los valores absolutos obtenidos) es 7,11.



La puntuación obtenida por Ediciones Trabe SL en el resto de criterios de adjudicación distintos del precio (48,00) es superior a la suma de la media aritmética de las puntuaciones de las ofertas y la desviación media de estas puntuaciones (47,78).

Por todo lo expuesto, ninguna de las ofertas presentadas por las empresas que concurren a la licitación en el lote 5 cumplen a un tiempo los dos requisitos exigidos en la *Cláusula 20. Ofertas anormalmente bajas* del PCAP para que sean consideradas como anormalmente bajas.

Lote 6: obra *La trágica historia de cómo Abraham mató la música*, de Beatriz Quintana Coro, ganadora del III Premio «Enriqueta González Rubín» de Narrativa joven en lengua asturiana.

1) Las ofertas económicas presentadas son las siguientes:

Empresa	Oferta económica
Marina Lobo	1.700,00
Trabe	2.740,00
Cuatro Gotes	2.335,00

La media aritmética de las ofertas económicas presentadas es 2.258,33.

La oferta presentada por Marina Lobo (1.700,00) es inferior en más de un 10% a la media aritmética de todas las ofertas económicas presentadas (es menor que 2.032,50).

2) La puntuación obtenida en el resto de criterios de adjudicación distintos del precio de cada una de las ofertas presentadas por las entidades licitadoras es la siguiente:

Empresa	Puntuación otros criterios adjudicación
Marina Lobo	42,00
Trabe	42,00
Cuatro Gotes	30,00

La media aritmética de las puntuaciones obtenidas en el resto de criterios de adjudicación distintos del precio de las ofertas presentadas es 38,00.



El valor absoluto de la diferencia entre la puntuación obtenida en el resto de criterios de adjudicación distintos del precio de cada oferta y la media aritmética de las puntuaciones de todas las ofertas es la siguiente:

Empresa	Valor absoluto (puntuación- media aritmética)
Marina Lobo	4,00
Trabe	4,00
Cuatro Gotes	8,00

La desviación media de las puntuaciones (que es igual a la media aritmética de los valores absolutos obtenidos) es 5,33.

No hay ninguna oferta cuya puntuación en el resto de criterios de adjudicación distintos del precio sea superior a la suma de la media aritmética de las puntuaciones de las ofertas y la desviación media de estas puntuaciones (43,33).

Por todo lo expuesto, ninguna de las ofertas presentadas por las empresas que concurren a la licitación en el lote 6 cumplen a un tiempo los dos requisitos exigidos en la *Cláusula 20. Ofertas anormalmente bajas* del PCAP para que sean consideradas como anormalmente bajas.

Lote 7: obra Flashback, de Adolfo Camilo Díaz, ganadora del I Premio «Pachín de Melás» de Textos Teatrales.

1) Las ofertas económicas presentadas son las siguientes:

Empresa	Oferta económica
Marina Lobo	1.800,00
Trabe	2.860,00
Cuatro Gotes	2.472,00

La media aritmética de las ofertas económicas presentadas es 2.377,33.

La oferta presentada por Marina Lobo (1.800,00) es inferior en más de un 10% a la media aritmética de todas las ofertas económicas presentadas (es menor que 2.139,60).



2) La puntuación obtenida en el resto de criterios de adjudicación distintos del precio de cada una de las ofertas presentadas por las entidades licitadoras es la siguiente:

Empresa	Puntuación otros criterios adjudicación
Marina Lobo	42,00
Trabe	42,00
Cuatro Gotes	30,00

La media aritmética de las puntuaciones obtenidas en el resto de criterios de adjudicación distintos del precio de las ofertas presentadas es 38,00.

El valor absoluto de la diferencia entre la puntuación obtenida en el resto de criterios de adjudicación distintos del precio de cada oferta y la media aritmética de las puntuaciones de todas las ofertas es la siguiente:

Empresa	Valor absoluto (puntuación- media aritmética)
Marina Lobo	4,00
Trabe	4,00
Cuatro Gotes	8,00

La desviación media de las puntuaciones (que es igual a la media aritmética de los valores absolutos obtenidos) es 5,33.

No hay ninguna oferta cuya puntuación en el resto de criterios de adjudicación distintos del precio sea superior a la suma de la media aritmética de las puntuaciones de las ofertas y la desviación media de estas puntuaciones (43,33).

Por todo lo expuesto, ninguna de las ofertas presentadas por las empresas que concurren a la licitación en el lote 7 cumplen a un tiempo los dos requisitos exigidos en la *Cláusula 20. Ofertas anormalmente bajas* del PCAP para que sean consideradas como anormalmente bajas.

Tras el análisis de las ofertas presentadas, en atención a una posible baja temeraria, y habiéndose constatado que ninguna de las ofertas presentadas en los lotes 2, 3, 4, 5, 6 y 7, incurrir en baja temeraria, se procede al análisis de las ofertas presentadas, en atención a los criterios de adjudicación establecidos en el PCAP, para cada uno de los lotes que a continuación se detallan:



Lote 2: obra *Miel amargo*, de Xulio Vixil Castañón, ganadora del XLIV Premio «Xosefa Xovellanos» de Novela en lengua asturiana.

Teniendo en cuenta las ofertas presentadas por Marina Lobo García (DNI [REDACTED]), Ediciones Trabe, SL (NIF B33361320), Cuatro Gotes Producciones, SL (NIF B52553070) y los criterios de adjudicación que se establecen en la Cláusula 8 del PCAP, la puntuación obtenida por las entidades licitadoras es la siguiente:

- a) **Oferta económica:** hasta un máximo de 50 puntos.

Se asignará la máxima puntuación a la oferta que presente el precio más bajo, evaluándose el resto de las proposiciones mediante la aplicación de la siguiente fórmula:

$$N = \frac{O_m \times M}{O_v}$$

Donde:

N es la puntuación obtenida

Ov es el precio de la oferta a valorar

Om es el precio de la oferta más baja

M es la máxima puntuación

La puntuación obtenida en este apartado es la siguiente:

LOTE 2 - <i>Miel amargo</i>		
Empresa	Oferta económica	Puntos
Marina Lobo	2.500,00	50,00
Trabe	3.900,00	32,05
Cuatro Gotes	3.729,00	33,52

- b) **Precio de venta al público (PVP) de los libros:** hasta un máximo de 10 puntos.

Se valorará el precio de venta al público (PVP) de los libros que oferte la entidad licitadora, asignando la máxima puntuación a la proposición que oferte el precio más bajo, evaluándose el resto de las proposiciones mediante la aplicación de la siguiente fórmula:

$$N = \frac{PVP_{max} - PVP_o}{PVP_{max} - PVP_{min}} \times M$$

Donde:



N es la puntuación obtenida

PVPmax es el precio de venta al público máximo de la licitación señalado en el Pliego de Prescripciones Técnicas

PVPo es el precio de venta al público de la oferta a valorar

PVPmin es el precio de venta al público más bajo ofertado

M es la máxima puntuación

La puntuación obtenida en este apartado es la siguiente:

LOTE 2 - Miel amargo		
Empresa	PVP	Puntos
Marina Lobo	16,00	8,00
Trabe	17,00	6,00
Cuatro Gotes	15,00	10,00

- c) **Corrección ortotipográfica y de estilo de libros en lengua asturiana:** hasta un máximo de 40 puntos.

En aplicación del artículo 145.2 de la LCSP, y teniendo en cuenta que la cualificación y experiencia del personal adscrito al contrato que va a ejecutar el mismo afecta de manera significativa a su mejor ejecución, se valorará la experiencia de la persona que designe la entidad adjudicataria como responsable de la corrección ortotipográfica y de estilo del texto de cada uno de los libros en lengua asturiana de cada uno de los lotes atendiendo a los siguientes criterios:

N.º de libros, editados en lengua asturiana durante los años 2021, 2022 y 2023, en los que la persona designada como responsable de la corrección ortotipográfica y de estilo del texto en asturiano ha desarrollado dicha función	Puntuación
De 9 a 11 libros	20 puntos
De 12 a 14 libros	25 puntos
De 15 a 17 libros	30 puntos
De 18 a 20 libros	35 puntos
21 libros o más	40 puntos

La puntuación obtenida en este apartado es la siguiente:



LOTE 2 - <i>Miel amargo</i>		
Empresa	N.º libros editados	Total puntos
Marina Lobo	38	40,00
Trabe	32	40,00
Cuatro Gotes	9	20,00

Puntuación total LOTE 2

Teniendo en cuenta la puntuación obtenida en los diferentes apartados, la puntuación total obtenida por las empresas licitadoras en el **LOTE 2**, es la siguiente:

LOTE 2- <i>Miel amargo</i>	
Empresa	Puntos
Marina Lobo	98,00
Trabe	78,05
Cuatro Gotes	63,52

Por todo lo expuesto, se propone la adjudicación *del Lote 2: obra Miel amargo, de Xulio Vixil Castañón, ganadora del XLIV Premio «Xosefa Xovellanos» de Novela en lengua asturiana* del contrato de Coedición y comercialización de obras ganadoras de los Premios Literarios en lengua asturiana convocados por la Consejería de Cultura, Política Llingüística y Deporte del Principado de Asturias en 2023 (expediente SITE CONP/2024/2198) a **Marina Lobo García (DNI [REDACTED])**.

Lote 3: obra *Les horas de lluz*, de Xosé Anxelu Gutiérrez Morán, ganadora del XXIX Premio «Xuan María Acebal» de Poesía en lengua asturiana.

Teniendo en cuenta las ofertas presentadas por Marina Lobo García (DNI [REDACTED]), Ediciones Trabe, SL (NIF B33361320), Cuatro Gotes Producciones, SL (NIF B52553070) y los criterios de adjudicación que se establecen en la Cláusula 8 del PCAP, la puntuación obtenida por las entidades licitadoras es la siguiente:

- a) **Oferta económica:** hasta un máximo de 50 puntos.

Se asignará la máxima puntuación a la oferta que presente el precio más bajo, evaluándose el resto de las proposiciones mediante la aplicación de la siguiente fórmula:



$$N = \frac{O_m \times M}{O_v}$$

Donde:

N es la puntuación obtenida

Ov es el precio de la oferta a valorar

Om es el precio de la oferta más baja

M es la máxima puntuación

La puntuación obtenida en este apartado es la siguiente:

LOTE 3 - Les horas de luz		
Empresa	Oferta económica	Puntos
Marina Lobo	1.800,00	46,78
Trabe	2.650,00	31,77
Cuatro Gotes	1.684,00	50,00

- b) **Precio de venta al público (PVP) de los libros:** hasta un máximo de 10 puntos.

Se valorará el precio de venta al público (PVP) de los libros que oferte la entidad licitadora, asignando la máxima puntuación a la proposición que oferte el precio más bajo, evaluándose el resto de las proposiciones mediante la aplicación de la siguiente fórmula:

$$N = \frac{PVP_{max} - PVP_o}{PVP_{max} - PVP_{min}} \times M$$

Donde:

N es la puntuación obtenida

PVPmax es el precio de venta al público máximo de la licitación señalado en el Pliego de Prescripciones Técnicas

PVPo es el precio de venta al público de la oferta a valorar

PVPmin es el precio de venta al público más bajo ofertado

M es la máxima puntuación

La puntuación obtenida en este apartado es la siguiente:



LOTE 3 - Les hores de lluz		
Empresa	PVP	Puntos
Marina Lobo	15,00	5,00
Trabe	15,00	5,00
Cuatro Gotes	12,00	10,00

- c) **Corrección ortotipográfica y de estilo de libros en lengua asturiana:** hasta un máximo de 40 puntos.

En aplicación del artículo 145.2 de la LCSP, y teniendo en cuenta que la cualificación y experiencia del personal adscrito al contrato que va a ejecutar el mismo afecta de manera significativa a su mejor ejecución, se valorará la experiencia de la persona que designe la entidad adjudicataria como responsable de la corrección ortotipográfica y de estilo del texto de cada uno de los libros en lengua asturiana de cada uno de los lotes atendiendo a los siguientes criterios:

N.º de libros, editados en lengua asturiana durante los años 2021, 2022 y 2023, en los que la persona designada como responsable de la corrección ortotipográfica y de estilo del texto en asturiano ha desarrollado dicha función	Puntuación
De 9 a 11 libros	20 puntos
De 12 a 14 libros	25 puntos
De 15 a 17 libros	30 puntos
De 18 a 20 libros	35 puntos
21 libros o más	40 puntos

La puntuación obtenida en este apartado es la siguiente:

LOTE 3 - Les hores de lluz		
Empresa	N.º libros editados	Total puntos
Marina Lobo	38,00	40,00
Trabe	28,00	40,00
Cuatro Gotes	9,00	20,00

Puntuación total LOTE 3

Teniendo en cuenta la puntuación obtenida en los diferentes apartados, la puntuación total obtenida por las empresas licitadoras en el **LOTE 3**, es la siguiente:

LOTE 3 - Les horas de lluz	
Empresa	Puntos
Marina Lobo	91,78
Cuatro Gotes	80,00
Trabe	76,77

Por todo lo expuesto, se propone la adjudicación *del Lote 3: obra Les horas de lluz, de Xosé Anxelu Gutiérrez Morán, ganadora del XXIX Premio «Xuan María Acebal» de Poesía en lengua asturiana* del contrato de Coedición y comercialización de obras ganadoras de los Premios Literarios en lengua asturiana convocados por la Consejería de Cultura, Política Llingüística y Deporte del Principado de Asturias en 2023 (expediente SITE CONP/2024/2198) a **Marina Lobo García (DNI [REDACTED])**.

Lote 4: obra Cuntando colos deos, de Xosé Anxelu Gutiérrez Morán, ganadora del XVI Premio «María Josefa Canellada» de Literatura infantil y juvenil en lengua asturiana.

Teniendo en cuenta las ofertas presentadas por Marina Lobo García (DNI [REDACTED]) y Cuatro Gotes Producciones, SL (NIF B52553070) y los criterios de adjudicación que se establecen en la Cláusula 8 del PCAP, la puntuación obtenida por las entidades licitadoras es la siguiente:

- a) **Oferta económica:** hasta un máximo de 50 puntos.

Se asignará la máxima puntuación a la oferta que presente el precio más bajo, evaluándose el resto de las proposiciones mediante la aplicación de la siguiente fórmula:

$$N = \frac{O_m \times M}{O_v}$$

Donde:

N es la puntuación obtenida

Ov es el precio de la oferta a valorar

Om es el precio de la oferta más baja

M es la máxima puntuación



La puntuación obtenida en este apartado es la siguiente:

LOTE 4 - <i>Cuntando colos deos</i>		
Empresa	Oferta económica	Puntos
Marina Lobo	3.400,00	50,00
Cuatro Gotes	3.943,00	43,11

b) **Precio de venta al público (PVP) de los libros:** hasta un máximo de 10 puntos.

Se valorará el precio de venta al público (PVP) de los libros que oferte la entidad licitadora, asignando la máxima puntuación a la proposición que oferte el precio más bajo, evaluándose el resto de las proposiciones mediante la aplicación de la siguiente fórmula:

$$N = \frac{PVP_{max} - PVP_o}{PVP_{max} - PVP_{min}} \times M$$

Donde:

N es la puntuación obtenida

PVPmax es el precio de venta al público máximo de la licitación señalado en el Pliego de Prescripciones Técnicas

PVPo es el precio de venta al público de la oferta a valorar

PVPmin es el precio de venta al público más bajo ofertado

M es la máxima puntuación

La puntuación obtenida en este apartado es la siguiente:

LOTE 4 - <i>Cuntando colos deos</i>		
Empresa	PVP	Puntos
Marina Lobo	15,00	6,67
Cuatro Gotes	14,00	10,00

c) **Corrección ortotipográfica y de estilo de libros en lengua asturiana:** hasta un máximo de 40 puntos.

En aplicación del artículo 145.2 de la LCSP, y teniendo en cuenta que la cualificación y experiencia del personal adscrito al contrato que va a ejecutar el mismo afecta de manera significativa a su mejor ejecución, se valorará la

experiencia de la persona que designe la entidad adjudicataria como responsable de la corrección ortotipográfica y de estilo del texto de cada uno de los libros en lengua asturiana de cada uno de los lotes atendiendo a los siguientes criterios:

N.º de libros, editados en lengua asturiana durante los años 2021, 2022 y 2023, en los que la persona designada como responsable de la corrección ortotipográfica y de estilo del texto en asturiano ha desarrollado dicha función	Puntuación
De 9 a 11 libros	20 puntos
De 12 a 14 libros	25 puntos
De 15 a 17 libros	30 puntos
De 18 a 20 libros	35 puntos
21 libros o más	40 puntos

La puntuación obtenida en este apartado es la siguiente:

LOTE 4 - <i>Cuntando colos deos</i>		
Empresa	N.º libros editados	Total puntos
Marina Lobo	38,00	40,00
Cuatro Gotes	9,00	20,00

Puntuación total LOTE 4

Teniendo en cuenta la puntuación obtenida en los diferentes apartados, la puntuación total obtenida por las empresas licitadoras en el **LOTE 4**, es la siguiente:

LOTE 4 - <i>Cuntando colos deos</i>	
Empresa	Puntos
Marina Lobo	96,67
Cuatro Gotes	73,11

Por todo lo expuesto, se propone la adjudicación del **Lote 4: obra *Cuntando colos deos, de Xosé Anxelu Gutiérrez Morán, ganadora del XVI Premio «María Josefa Canellada» de Literatura infantil y juvenil en lengua asturiana*** del contrato de Coedición y comercialización de obras ganadoras de los Premios Literarios en lengua asturiana convocados por la Consejería de



Cultura, Política Llingüística y Deporte del Principado de Asturias en 2023 (expediente SITE CONP/2024/2198) a **Marina Lobo García (DNI [REDACTED])**.

Lote 5: obra *Misteriu nel soterrañu* de Xon de la Campa, ganadora del XV Premio «Alfonso Iglesias» de Cómic en lengua asturiana.

Teniendo en cuenta las ofertas presentadas por Marina Lobo García (DNI [REDACTED]), Ediciones Trabe, SL (NIF B33361320), Cuatro Gotes Producciones, SL (NIF B52553070) y los criterios de adjudicación que se establecen en la Cláusula 8 del PCAP, la puntuación obtenida por las entidades licitadoras es la siguiente:

- a) **Oferta económica:** hasta un máximo de 50 puntos.

Se asignará la máxima puntuación a la oferta que presente el precio más bajo, evaluándose el resto de las proposiciones mediante la aplicación de la siguiente fórmula:

$$N = \frac{O_m \times M}{O_v}$$

Donde:

N es la puntuación obtenida

Ov es el precio de la oferta a valorar

Om es el precio de la oferta más baja

M es la máxima puntuación

La puntuación obtenida en este apartado es la siguiente:

LOTE 5 - <i>Misteriu nel soterrañu</i>		
Empresa	Oferta económica	Puntos
Marina Lobo	4.600,00	39,33
Trabe	4.645,00	38,95
Cuatro Gotes	3.618,00	50,00

- b) **Precio de venta al público (PVP) de los libros:** hasta un máximo de 10 puntos.

Se valorará el precio de venta al público (PVP) de los libros que oferte la entidad licitadora, asignando la máxima puntuación a la proposición que oferte el precio más bajo, evaluándose el resto de las proposiciones mediante la aplicación



de la siguiente fórmula:

$$N = \frac{PVP_{\max} - PVP_o}{PVP_{\max} - PVP_{\min}} \times M$$

Donde:

N es la puntuación obtenida

PVPmax es el precio de venta al público máximo de la licitación señalado en el Pliego de Prescripciones Técnicas

PVPo es el precio de venta al público de la oferta a valorar

PVPmin es el precio de venta al público más bajo ofertado

M es la máxima puntuación

La puntuación obtenida en este apartado es la siguiente:

LOTE 5 - Misteriu nel soterrañu		
Empresa	PVP	Puntos
Marina Lobo	18,00	4,00
Trabe	16,00	8,00
Cuatro Gotes	15,00	10,00

- c) **Corrección ortotipográfica y de estilo de libros en lengua asturiana:** hasta un máximo de 40 puntos.

En aplicación del artículo 145.2 de la LCSP, y teniendo en cuenta que la cualificación y experiencia del personal adscrito al contrato que va a ejecutar el mismo afecta de manera significativa a su mejor ejecución, se valorará la experiencia de la persona que designe la entidad adjudicataria como responsable de la corrección ortotipográfica y de estilo del texto de cada uno de los libros en lengua asturiana de cada uno de los lotes atendiendo a los siguientes criterios:

N.º de libros, editados en lengua asturiana durante los años 2021, 2022 y 2023, en los que la persona designada como responsable de la corrección ortotipográfica y de estilo del texto en asturiano ha desarrollado dicha función	Puntuación
De 9 a 11 libros	20 puntos



De 12 a 14 libros	25 puntos
De 15 a 17 libros	30 puntos
De 18 a 20 libros	35 puntos
21 libros o más	40 puntos

La puntuación obtenida en este apartado es la siguiente:

LOTE 5 - <i>Misteriu nel soterrañu</i>		
Empresa	N.º libros editados	Total puntos
Marina Lobo	38,00	40,00
Trabe	28,00	40,00
Cuatro Gotes	9,00	20,00

Puntuación total LOTE 5

Teniendo en cuenta la puntuación obtenida en los diferentes apartados, la puntuación total obtenida por las empresas licitadoras en el **LOTE 5**, es la siguiente:

LOTE 5 - <i>Misteriu nel soterrañu</i>	
Empresa	Puntos
Trabe	86,95
Marina Lobo	83,33
Cuatro Gotes	80,00

Por todo lo expuesto, se propone la adjudicación del **Lote 5: obra *Misteriu nel soterrañu de Xon de la Campa, ganadora del XV Premio «Alfonso Iglesias» de Cómic en lengua asturiana*** del contrato de Coedición y comercialización de obras ganadoras de los Premios Literarios en lengua asturiana convocados por la Consejería de Cultura, Política Llingüística y Deporte del Principado de Asturias en 2023 (expediente SITE CONP/2024/2198) a **Ediciones Trabe, SL (NIF B33361320)**.

Lote 6: obra *La tráxica hestoria de cómo Abraham mató la música, de Beatriz Quintana Coro, ganadora del III Premio «Enriqueta González Rubín» de Narrativa joven en lengua asturiana.*

Teniendo en cuenta las ofertas presentadas por Marina Lobo García (DNI [REDACTED]), Ediciones Trabe, SL (NIF B33361320), Cuatro Gotes Producciones, SL (NIF B52553070) y los criterios de adjudicación que se establecen en la Cláusula 8 del PCAP, la puntuación obtenida por las entidades licitadoras es la siguiente:



a) **Oferta económica:** hasta un máximo de 50 puntos.

Se asignará la máxima puntuación a la oferta que presente el precio más bajo, evaluándose el resto de las proposiciones mediante la aplicación de la siguiente fórmula:

$$N = \frac{O_m \times M}{O_v}$$

Donde:

N es la puntuación obtenida

Ov es el precio de la oferta a valorar

Om es el precio de la oferta más baja

M es la máxima puntuación

La puntuación obtenida en este apartado es la siguiente:

LOTE 6 - La trágica hestoria de cómo Abraham mató la música		
Empresa	Oferta económica	Puntos
Marina Lobo	1.700,00	50,00
Trabe	2.740,00	31,02
Cuatro Gotes	2.335,00	36,40

b) **Precio de venta al público (PVP) de los libros:** hasta un máximo de 10 puntos.

Se valorará el precio de venta al público (PVP) de los libros que oferte la entidad licitadora, asignando la máxima puntuación a la proposición que oferte el precio más bajo, evaluándose el resto de las proposiciones mediante la aplicación de la siguiente fórmula:

$$N = \frac{PVP_{max} - PVP_o}{PVP_{max} - PVP_{min}} \times M$$

Donde:

N es la puntuación obtenida

PVPmax es el precio de venta al público máximo de la licitación señalado en el Pliego de Prescripciones Técnicas

PVPo es el precio de venta al público de la oferta a valorar

PVPmin es el precio de venta al público más bajo ofertado



M es la máxima puntuación

La puntuación obtenida en este apartado es la siguiente:

LOTE 6 - La trágica hestoria de cómo Abraham mató la música		
Empresa	PVP	Puntos
Marina Lobo	14,00	2,00
Trabe	14,00	2,00
Cuatro Gotes	10,00	10,00

- c) **Corrección ortotipográfica y de estilo de libros en lengua asturiana:** hasta un máximo de 40 puntos.

En aplicación del artículo 145.2 de la LCSP, y teniendo en cuenta que la cualificación y experiencia del personal adscrito al contrato que va a ejecutar el mismo afecta de manera significativa a su mejor ejecución, se valorará la experiencia de la persona que designe la entidad adjudicataria como responsable de la corrección ortotipográfica y de estilo del texto de cada uno de los libros en lengua asturiana de cada uno de los lotes atendiendo a los siguientes criterios:

N.º de libros, editados en lengua asturiana durante los años 2021, 2022 y 2023, en los que la persona designada como responsable de la corrección ortotipográfica y de estilo del texto en asturiano ha desarrollado dicha función	Puntuación
De 9 a 11 libros	20 puntos
De 12 a 14 libros	25 puntos
De 15 a 17 libros	30 puntos
De 18 a 20 libros	35 puntos
21 libros o más	40 puntos

La puntuación obtenida en este apartado es la siguiente:

LOTE 6 - La trágica hestoria de cómo Abraham mató la música
--



Empresa	N.º libros editados	Total puntos
Marina Lobo	38,00	40,00
Trabe	32,00	40,00
Cuatro Gotes	9,00	20,00

Puntuación total LOTE 6

Teniendo en cuenta la puntuación obtenida en los diferentes apartados, la puntuación total obtenida por las empresas licitadoras en el **LOTE 6**, es la siguiente:

LOTE 6	
Empresa	Puntos
Marina Lobo	92,00
Trabe	73,02
Cuatro Gotes	66,40

Por todo lo expuesto, se propone la adjudicación *del Lote 6: obra **La trágica historia de cómo Abraham mató la música, de Beatriz Quintana Coro, ganadora del III Premio «Enriqueta González Rubín» de Narrativa joven en lengua asturiana*** del contrato de Coedición y comercialización de obras ganadoras de los Premios Literarios en lengua asturiana convocados por la Consejería de Cultura, Política Lingüística y Deporte del Principado de Asturias en 2023 (expediente SITE CONP/2024/2198) a **Marina Lobo García (DNI ██████████)**.

Lote 7: obra Flashback, de Adolfo Camilo Díaz, ganadora del I Premio «Pachín de Melás» de Textos Teatrales.

Teniendo en cuenta las ofertas presentadas por Marina Lobo García (DNI ██████████), Ediciones Trabe, SL (NIF B33361320), Cuatro Gotes Producciones, SL (NIF B52553070) y los criterios de adjudicación que se establecen en la Cláusula 8 del PCAP, la puntuación obtenida por las entidades licitadoras es la siguiente:

- a) **Oferta económica:** hasta un máximo de 50 puntos.

Se asignará la máxima puntuación a la oferta que presente el precio más bajo, evaluándose el resto de las proposiciones mediante la aplicación de la siguiente fórmula:

$$N = \frac{O_m \times M}{O_v}$$



Donde:

N es la puntuación obtenida

Ov es el precio de la oferta a valorar

Om es el precio de la oferta más baja

M es la máxima puntuación

La puntuación obtenida en este apartado es la siguiente:

LOTE 7 - Flashback		
Empresa	Oferta económica	Puntos
Marina Lobo	1.800,00	50,00
Trabe	2.860,00	31,47
Cuatro Gotes	2.472,00	36,41

b) **Precio de venta al público (PVP) de los libros:** hasta un máximo de 10 puntos.

Se valorará el precio de venta al público (PVP) de los libros que oferte la entidad licitadora, asignando la máxima puntuación a la proposición que oferte el precio más bajo, evaluándose el resto de las proposiciones mediante la aplicación de la siguiente fórmula:

$$N = \frac{PVP_{\max} - PVP_o}{PVP_{\max} - PVP_{\min}} \times M$$

Donde:

N es la puntuación obtenida

PVPmax es el precio de venta al público máximo de la licitación señalado en el Pliego de Prescripciones Técnicas

PVPo es el precio de venta al público de la oferta a valorar

PVPmin es el precio de venta al público más bajo ofertado

M es la máxima puntuación

La puntuación obtenida en este apartado es la siguiente:

LOTE 7 - Flashback		
Empresa	PVP	Puntos
Marina Lobo	14,00	2,00



Trabe	14,00	2,00
Cuatro Gotes	10,00	10,00

- c) **Corrección ortotipográfica y de estilo de libros en lengua asturiana:** hasta un máximo de 40 puntos.

En aplicación del artículo 145.2 de la LCSP, y teniendo en cuenta que la cualificación y experiencia del personal adscrito al contrato que va a ejecutar el mismo afecta de manera significativa a su mejor ejecución, se valorará la experiencia de la persona que designe la entidad adjudicataria como responsable de la corrección ortotipográfica y de estilo del texto de cada uno de los libros en lengua asturiana de cada uno de los lotes atendiendo a los siguientes criterios:

N.º de libros, editados en lengua asturiana durante los años 2021, 2022 y 2023, en los que la persona designada como responsable de la corrección ortotipográfica y de estilo del texto en asturiano ha desarrollado dicha función	Puntuación
De 9 a 11 libros	20 puntos
De 12 a 14 libros	25 puntos
De 15 a 17 libros	30 puntos
De 18 a 20 libros	35 puntos
21 libros o más	40 puntos

La puntuación obtenida en este apartado es la siguiente:

LOTE 7 - Flashback		
Empresa	N.º libros editados	Total puntos
Marina Lobo	38,00	40,00
Trabe	28,00	40,00
Cuatro Gotes	9,00	20,00

Puntuación total LOTE 7

Teniendo en cuenta la puntuación obtenida en los diferentes apartados, la puntuación total obtenida por las empresas licitadoras en el **LOTE 7**, es la siguiente:

LOTE 7 - Flashback

Copia electrónica: la autenticidad puede comprobarse en <https://consultaCVS.asturias.es/> introduciendo el Código (CSV): 15251732045335622135

Empresa	Puntos
Marina Lobo	92,00
Trabe	73,47
Cuatro Gotes	66,41

Por todo lo expuesto, se propone la adjudicación *del Lote 7: obra Flashback, de Adolfo Camilo Díaz, ganadora del I Premio «Pachín de Melás» de Textos Teatrales* del contrato de Coedición y comercialización de obras ganadoras de los Premios Literarios en lengua asturiana convocados por la Consejería de Cultura, Política Llingüística y Deporte del Principado de Asturias en 2023 (expediente SITE CONP/2024/2198) a **Marina Lobo García (DNI [REDACTED])**.

De todo ello se informa a la fecha de la firma digital.

Jefa del Servicio de Planificación Llingüística

Copia electrónica: la autenticidad puede comprobarse en <https://consultaCVS.asturias.es/> introduciendo el Código (CSV): 15251732045335622135



Estado del documento

Original

Página 29 de 29

Dirección electrónica de validación CSV

<https://consultaCVS.asturias.es>

Código Seguro de Verificación (CSV)

15250327157206640621

